



Frakland - Føroyar:

STØRSTA AVBJÓÐINGIN NAKRANTÍÐ

HM-undandystirnir millum lítlu Føroyar og fótbóltsrisan Frakland verða størstu og torførastu avbjóðingar higartil í føroysku fótbóltssøguni

Víst hava mótstøðulið f øroyinga í altjóða luttøku fyrr itíð Spania, Týskland, Russland, Danmark, Rumenia, Jugoslavia o.s.fr., men ongantið áður hevur føroyska landsliðið havt torførari uppgávu fyri framman, nú teir 11 fyrstu føroysku landsliðsleikararnir 8. sept. á Tórsvølli skulu standa andlit til andlits við stjørnum sum Zinedine Zidane úr Real Madrid, David Trezeguet úr Juventus og Thierry Henry, Robert Pires og Patrick Vieira úr Arsenal.

Franska landsliðið betri enn nakrantíð

Franska landsliðið er í løtuni á øðrum plássi á altjóða FIFA styrkilistanum aftan fyri sambafótbóltin úr Bra-



silia á fyrsta plássi. Frakland gjørdist heimsmeistari í 1998 á heimavølli, har teir í finaluni sera sannførandi vunnu á Brasilía við trimum málum móti ongum, og í europameistarakappingini í 2000 í Hollandi og Belgia vann Frakland 2-1 á Italia í eini sera spennandi finalu og staðfestu harvið støðu sína sum besta landslið í Europa, sum teir til dagin í dag

kunnu kalla seg hóast mneydnaða heimsmeistarakeitið í 2002 í Japan og Suðurkorea. Í lotuni sýnir franska landsliðið betri avrik enn nakrantíð við sera undirhaldandi, tekniskum og offensivum fótbólti.

Spælistíurin ein trupulleiki

Júst hesin háttur fraklendinga at spæla fótbólt kann

gerast ein stórur trupulleiki fyri føroyingar í heyst, tí hóast vit eitt nú bert taptu 2-1 og 0-2 móti varameimsmeistarunum úr Týsklandi, hava vit nú við eina grundleggjandi øðrvísi fótbóltsmentan at gera. Lið sum Týskland og Skotland leika fótbólt, sum minnir um tann føroyska og tiskil er lættari at laga seg eftir og verja seg ímóti hjá føroyska liðnum, og just hetta

hevur søgan prógvað. Hvussu ofta eru Føroyar ikki eyðmýktar við stórtapum og tennisúrslitum móti tekniskum, kombinatiónsleikandi londum sum Jugoslavia, Russlandi, Rumenia o.ø., just tí hesi hava ein spælistíl, sum fellir føroyingum torførari at fyrbygja? Hetta hóast hesi lond als ikki í styrki kunnu sammetast við t.d. Týskland, sum vit jú mundu fingið javnleik ímóti, um Hjalgrím Elttør bert hevði...

Superstjørnur

Júst sama trupulleika stendur føroyska fótbóltsíðjónin yvirfyri í dag móti einum fronskum liði, sum er so eyðkent av kreativum, tekniskum, offensivum sjampagnufótbólti við stóra kreatørinum Zinedine Zidane á odda. Aftan fyri hann ruddar ævigi stríðsvognurin Patrick Vieira upp, meðan Frakland við áleyparunum Thierry Henry og David Trezeguet hevur alt, ein venjari kann ynskja sær:

Ómenniskjaligan skjótleika, dribliteknikk, evnir at skapa og skjóta mál, luftstyrki o.s.fr. Eins og Zidane er Robert Pires eisini upphav til mong mál á franska landsliðnum við sínum fráliku teknisku styrki. Umframt hesar superstjørnur skulu føroyingar eisini fáa tamarhald á Claude Makalele úr Chelsea, Bixente Lizarazu úr Bayern München, Lilian Thuram úr Juventus og møguligum avloysarum í álopinum sum Louis Saha, Steve Marlet, Djibril Cissé og øðrum.

So er bert at vóna

Hóast ein ræðumyndur ikki eigur at verða málað frammanundan, stendur størsta fótbóltsuppgáva føroyinga nakrantíð fyri framman, tá føroysku leikararnir verða heimsóktir av bestu fótbóltsartistunum í heiminum, og so er bert at vóna...

Heini í Skorini

OH, EG ELSKI TYKKUM!

Stefanie E. Sager er skiftisnæmingur úr Sveits. Hon gongur nú í 2.ð á studentaskúlanum í Hóydølum. Vit hava her sett henni nakrar spurningar um tíð hennara í Føroyum, og hvussu henni dámar land okkara

Hví Føroyar?

Upprunaliga ætlaði eg mær at fara til okkurt land í Skandinavia. Eg las eina bók um Skandinavia og kom fram á Føroyar. Hetta landið hevði eg ongantið hoyrt nakað um, jú fótbóltsliðið hoyrir man okuntíð um. Hetta, sum eg las um Føroyar, helt eg vera øgiliga spennandi. Tað virkaði sum ein lítil verð, mitt í havinum, við einari rikari mentan, og alt hetta ljóðaði øgiliga innbjóðandi, og eg angri slettít ikki, at eg eri komin.

Leingist tær heimaftur?

Nei. Ikki meir. Tað er lægið at hugsa sær til, at eg einaferð skal heimaftur. Tí mær dámar so væl her.

Men lívið í Sveits dámar mær eisini væl. Eg hevði viljað, at man hevði kunnað koyrt hesir báðir ymisku heimarnar saman í ein.

Hvat dámar tær ta føroysku mentanina og tað føroyska fólkið?

Nú havi eg verið her í 6 mánaðir. Og tað er lægið at hugsa sær til, at so nógv tíð longu er farin, tí eg havi upplivað so nógv, meðan eg

havi verið her.

Hvussu var í byrjanini?

Tær fyrstu vikurnar vóru ræðuligar. Eg longdist so illa heim, og eg skilti einki. Eg kendi ongan, og eingin var, sum visti hvussu eg hevði tað. Men tá eg byrjaði at læra málið, gekk nógv betri. Tað, at skilja fólk, hevur øgiliga nógv at siga. Man veit ikki, hvat fólk hugsa, ella hvussu fólk eru, tá man ikki skilur málið. Og umvent.

Er tað lættari nú?

Ja! Nú dugi eg eitt sindur føroyskt, og eg føli meg heima. Eg føli meg orðiliga heima.

Leingist tær heimaftur?

Nei. Ikki meir. Tað er lægið at hugsa sær til, at eg einaferð skal heimaftur. Tí mær dámar so væl her. Men lívið í Sveits dámar mær eisini væl. Eg hevði viljað, at man hevði kunnað koyrt hesir báðir ymisku heimarnar saman í ein.

Hvat dámar tær ta føroysku mentanina og tað føroyska fólkið?

Nú havi eg verið her í 6 mánaðir. Og tað er lægið at hugsa sær til, at so nógv tíð longu er farin, tí eg havi upplivað so nógv, meðan eg

Frankaríkis, og eg eri glað at sleppa við teimum.

Eg kann ikki siga, at tað er ein uppliving, sum hevur havt nógv at týða fyri meg. Tað eru heldur tey smáu tingini, lívið í Føroyum sum heild. Eg eri komin at kenna nógv fitt fólk, meðan eg havi verið her. Her er so deiligt, oh, eg elski tykkum!

Eitt annað, sum mær dámar so væl við Føroyum er, at øll kenna hvønn annan. Um man fer oman í býin við onkrum, so ganga øll og siga "hey" og heilsa uppá hvønn annan. Alt er so persónligt her.

Eisini eru øll í familju við hvønn annan. Eg havi lagt til merkis, at familjan hevur nógv at siga her, og familjan ger nógv saman.

Í byrjanini var tað lægið at hugsa sær til, at Havnin er høvudsstaður í Føroyum. Býurin er so lítil.

Í býnum eg komi frá búgva 60.000 fólk, og tað er ein lítil býur í Sveis.

Hvat er tað besta upplivisi, tú hevur havt í Føroyum?

Tað er ringt at siga, tað er so nógv. Mær dámdi væl jólini. Eg var í Suðuroy hjá ommu og abba. Tað var øgiliga hugnaligt, og øll familjan var har. Eg gleði meg øgiliga nógv at fara við klassanum til



KOMANDI LANDSDYSTUR ÍMILLUM FØROYAR OG FRAKLAND TÓRSVØLLI

Landsdystur: Føroysku dreingirnir contre Les Bleus

Í dag er hin sjeynði septembur 2004. Klokkan er just vørðin 15.00, og dómarin brikslar dystin ímillum Føroyar og Frakland í gongd.

Rúni H. Olsen og Jóannes Lamhauge.

Í dag er hin sjeynði septembur 2004. Klokkan er just vørðin 15.00, og dómarin brikslar dystin ímillum Føroyar og Frakland í gongd. Veðrið hevur hildið sær í allan morgun og útsýnið er gott henda lagndag. Fullsett er á Tórsvølli, og fólkið er á gosi. Spenninginur hongur so tættur í luftini, at næstan ber til at klúgva hann við knívi. Teir føroysku leikararnir í teimum vælkendu hvítu landsliðstroyggjunum seta dystin ígongd, og áskoðararnir fara upp at kóka. John Petersen hevur spælt bóltin yvir til Christian Høgna, ið síðan ger eitt legg yvir í høgru síðu til Jákup á Borg. Hann temur bóltin væl, men so kemur ein stórleypandi Patrick Vieira í bláari

troyggi, og við einari harðligari takling kvettir hann bóltin frá Jákupi. Hann sendir síðan bóltin fram við einum ovfarnum Juliani Johnson til Thierry Henry, ið stendur yst í vinstra borði. Hann temur bóltin og sendir hann síðan inn í brotssteigin, har David Trézeguet er klárur við hovdinum. Men Jákup Mikkelsen hongur í leysari luft og bjargar í stórum stíli.

Lutakastið

Hin 5. des 2003 varð trekt um, hvørji lið komu í bólkið við hvør øðrum. Spenninginur var stórur í stovunum kring landið, tá ið beinleiðissendingin við lutakastinum varð varpað kring allan heim.

Bólkarnir gjørdust átta í tali, við seks og sjev londum í hvørjum. Í bólki saman við Føroyum komu Írland, Sveis, Kypren, Ísrael og so Frakland. Tað var serstakliga tað seinasta, ið vakti stóran ans ímillum føroyingar. Frakland eru jú fyrrverandi heimsmeistarar og núverandi evropameistarar. Ein hópur, ið nærum bert er samansettur av elituspælarum úr kendastu lið-

unum í heiminum, eitt nú Real Madrid, Arsenal og Juventus. Kremi av kreminum, um ein skal mæla við fáum orðum.

Vanir at sigra

Fransmenn hava í mong ár verið millum bestu liðuni í heiminum. Hvør minnist ikki, tá fransmenn gjørdust evropameistarar við einum 2-1 sigri á Italia? Men hetta er ikki tað einasta, ið fransmenn hava at reypa sær av: Igjøgnum tey seinastu árinu hava fransmenn átt eitt hav av elituleikarum. Platini, Tigana og aðrir rúnabundu áskoðararnar við framúrskarandi, áløpsinnaðum fótbólti í 80'um.

Ætla at berjast sum fyri livinum

Føroyska landsliðið fekk fyri einari tíð síðan nýggjar venjara, nevniliga danan, Henrik Larsen, ið er fyrrverandi danskur yrkis-

landsliðsleikari. Hann hevur higartil víst bæði góðan ítróttaranda og góð úrslit. Samanumtikið kunnu vit øll vera samd um, at tað at velja just hann til venjara, var eingin pattleikur.

At føroyingar skulu mæta fraklendingum í fótbóltsdysti kann sjálvandi líkjast dystinum ímillum Dávid og Goliat í forum.

Men vit hava fyrr prógvað, at vit væl kunnu standa ímóti, tá ið harðast leikar á. Hvør minnist jú ikki megnar úrslitið vit fingi í Landskrona á sinni?

Og fyri ikki at gloyma javnleikin føroyingar leiktu ímóti skotum herfyri.

12. maður ger nógv burturúr dystinum

Ein fastur táttur hjá fjepparafelagnum, 12. maður, hevur verið at skipa fyri ymsum tiltakum, tá landsdystur er í Føroyum. M.a. verður upphiting áðrenn dystin við máling í Eclipse, sum ætlanin er at leiga.

Men eisini fraklendingar eru ídnir fótbóltsfjepparar. Væntað verður, at minst 600 franskir áskoðarar fara at koma hendavegin, og helst vilja teir allir verða

væl harðmæltari enn føroyingar.

Fótbóltsamband Føroya væntar, at dysturin ímillum Føroyar og Frakland niðri í Fraklandi møguliga verður leiktur í franska stórbýnum, Lyon.

Franska landsliðið er tá á heimavølli, og kann avbjóðingin tá tykjast føroysku dreingjunum eyka stór. Men trúgvu føroysku fjeppararnir ætla tá ikki at smæðast burtur. 12. maður hevur nevniliga stórar ætlanir um at skipa fyri eini ferð, har føroysku áskoðararnir fáa møguleikan at verða við til eitt risastórt fótbóltsiltak sum ongantið áður. Og munnu vit ikki fara at síggja ein kátan Óskar, díkjandi á trummu sína, rópa "koyr á Føroyar!!!!"?

Innkast til Føroyar. .

Jann Ingi Petersen hevur fingið bóltin, men missir hann av einum í so harðligum Philippe Mexés, ið tykist at koma ongastaðni frá. Bólturin rullar út um linjuna. Linjuverjin hevur reyðgula flaggið á lofti og siktarkaldliga ímóti føroysku hálvuni.

Jann Ingi kastar bóltin fram um Helga L. Peter-

sen, ið rennir um kapp við Thuram. Helgi rekur inn í franska brotssteigin, men fraklendingar tola ikki áløps-hugin hjá føroyingum, so teir fella Helga.

Helgi verður liggjandi, og rok verður á vøllinum. Dómarin er á staðnum, og her er ongin ivi. - "Brotsspark!", geylar Jógvan Arge hásur á málinum,

"Tað er brotsspark til føroyingar!!"

Føroysku áskoðararnir eru á gosi, og kátu fransmenninir gjørdust nú bráðliga heilt hvítir í anditinum. John Petersen leggur bóltin stillisliga á brotssparksblettin, og allur Tórsvøllur situr sum á nálum. Tigandi.

John Petersen stendur eina lítla løtu og slotar, men mannar seg síðani upp og ger eitt renningarlop og langar til. Franski málmaðurin, Barthéz, hevur ongan møguleika. Hann tveitir seg, men velur skeiva síðu. Hann hoyrir bert súsið av bóltinum, ið fer syngjandi framvið. Hann blundar og roynir at taka rómin hjá føroysku áskoðarunum í røttum ítróttaranda.

SKÓSØLANVIÐGØTUGJÓGV

TEL 44 10 18 • 511 GØTUGJÓGV

GOTASKO@POST.OLIVANT.FO

AFS Føroyar

Altjóða ungdómsumskifti

Postboks 1351
110 Tórshavn
Tel 312991 / 422265
eholm@post.olivant.fo
www.afs.dk

Vertsfamiljur

søkjast til komandi skúlaár

juli 2004 – juni 2005

Húsrúm

Hjartarúm

Áhugi fyri at lata ein útlendskan

næming gerast partur av tykkara familju

Gev familju tykkara nýggjan íblástur uttan úr heimi